

**DAM**  
Theater

ゲキダン・ダム

2017

それでも見る聴くそれともつぶやく

それでも見る聴くそれともひっかく

それでも見る聴くだまつていよいよつぶやく

煙

が  
モ  
ク  
ク  
ク

の

目

に

し

み

る

**出演 Performers**

中島彰宏 Akihiro Nakajima

原田拓巳 Takumi Harada

国枝昌人 Masato Kunieda

湯時康 Tong Sze Hong

野田貴子 Takako Noda

宮地成子 Nariko Miyaji

홍승이 Hong SeungYi

于玲娜 Yu Lingna

大橋いくみ Ikumi Ohashi

サキ Saki

**演奏 Music**

金子雄生 Yusei Kaneko

テキスト協力 Co-writer

福田光一 Koichi Fukuda

共同構成・演出 Co-composed & Directed by

大橋宏 Hiroshi Ohashi

**2017.3.23-26**

**BankART Studio NYK** (馬車道駅・横浜)

主催 **Presented by DA・M**

助成: 芸術文化振興基金 **Supported by Japan Arts Fund**

演劇というにはストーリーが見えてこない ダンスというには振付が見えてこない

パフォーマンスというには行為が見えてこない

これは、今、ここ、の出来事、抗う風景の“ヒップホップ”

いくつもの不意の「出来事」のあと、脱色した記憶たちが

動き、声をこぼしはじめる



ゲキダン・ダム

構成・演出:大橋 宏

Composed & Directed by Hiroshi Ohashi

共同構成・出演:

中島彰宏 Akihiro Nakajima

2000年劇団DA・Mに入団。以来国内外の公演に参加。アジア・ミーツ・アジアでの共同作業も継続。ここ数年釜山の劇団“SHIIM”との交流を深める。他、ソロ公演、美術・映像アーティストとのコラボレーションなど。

宮地成子 Nariko Miyaji

熊本市出身。劇団黒テント('02~'16年)を経て現在フリー。現代口語劇、パフォーマンスアートなど、東京を拠点に幅広く活動。大橋演出の「荒馬の旅」企画(主宰: 田村義明)にも参加。'76年生まれ、1児の母。

国枝昌人 Masato Kunieda

2000年ころ踊り始め、ダンスカンパニー Nomade's 参加。その後主にモダンダンスの作品に多数参加。現在、ダンスコント・撫肩 GUYDANCEメンバー。

野田貴子 Takako Noda

役者。フリー。ほっかめろん、龍昇企画、果実の会、アジア・ミーツ・アジア、DA・M企画公演「うたね快樂宴〜河童乃相談」などに出演。「それ、違うんです」では共同企画も。本公演には20年振りの参加。

原田拓巳 Takumi Harada

1984年舞踏家宇野萬氏に師事。1990年からソロ活動開始。「DA・M」、「開座」、「アジア・ミーツ・アジア」の作業にも参加。抵抗、清浄、猥雑、暴力など人間の心を揺さぶる事象・感覚を素材に身体表現を作る。

サキ Saki

60越娘・私と80半ば母&1歳半若雄猫、二人と一匹暮し。最近、朝起きて台所に行くと、薬缶が湯気を吹いてヒンヒンいってる。お湯沸いてるよ〜と言ったら、自分で沸かしたくせに何言ってるの〜と母。真実は湯煙の中。

洪承伊 Hong Seung Yi, 釜山 Busan

労働活動家を経て2000年より演劇開始。2008年劇団「Shiim」創設。近年は台湾の王墨林の作品、2012年よりDA・Mに参加。以降、アジア・ミーツ・アジア企画・参加、渡部美保企画公演参加、ヒゲマ春夫共同公演など。

湯時康 Tom Tong Sze Hong, 香港 HongKong

1981年より民主化運動とともに人民劇場に参加し舞台活動に関わる。1998年Clash創立。活動は批評的で、即興、街頭劇、フォーラムシアター、車椅子ダンスなど多岐にわたる。Asia meets Asia創立メンバー。

于玲娜 Yu Lingna, 上海 Shanghai

上海にて精神療法士として働く傍ら、上海にて革新的活動を率先するGrass Stageにて5年間活動をする。また2012年よりAsia meets Asiaに参加。昨年よりDA・M研修にて東京に滞在。初のソロ活動も開始。

大橋いくみ Ikumi Ohashi

東京藝術大学大学院油画科在学。パフォーマンス・アート作品を制作、研究。2014年XYZcollective、2015年プロシアターにてソロパフォーマンス。

音楽演奏: 金子雄生 Yusei Kaneko

10代の頃よりランバット奏者として多くのセッションバンドに参加。あらゆる第三世界の旋律とリズムを取り入れた“NEW JAZZ AGE”として話題を呼び、以降 国内外問わず 独自の演奏活動を繰り広げている。

テキスト協力: 福田光一 Co-writer: Koichi Fukuda

舞台美術 set design

吉川聡一 Soichi Yoshikawa

山崎久美子 Kumiko Yamazaki

通訳・翻訳 translation

서원오 Seo WonOh

照明 lighting

阿狩屋 AkariYa

協力 cooperation

霜村和子 Kazuko Shimomura

小椎尾久美子 kumiko kojio

楊博 Haku Yo

入船魔子 Maco Irihune

今井あゆみ Ayumi Imai

H2Oデザイン

中村和夫 Kazuo Nakamura

荻原楽太郎 Rakutarō Ogihara

宣伝美術 poster design

記録写真 photography

記録ビデオ recording video

たきしまひろよし PLASTIC RAINS

感謝 Thanks

南越谷メンタルクリニック飯島毅

新生産業(株)

Theater Playground SHIIM

Experimental Theater BAKK

助成 supported by

日本芸術文化振興基金

Japan Arts Council

企画・制作 produced by

DA・M

# 煙が モンクの 目にしみる

●日時 2017年3月  
23木thu 7:30 Start  
24金fri 7:30 Start  
25土sat 7:30 Start  
26日sun 4:30 Start

●会場

**BankART studio NYK**  
3B Gallery (横浜・「馬車道駅」)

●チケット Ticket

当日 door 4000円  
前売・予約 adv. 3500円  
学生・外国籍, 2000円  
Students/foreigners

●予約・問合せ Reservation & Info.

**070-1232-1986**

E-mail:  
**dam@mbh.nifty.com**



Access

〒231-0002 横浜市中区海岸通3-9  
横浜みなとみらい線「馬車道駅」6出口  
〔赤レンガ倉庫口〕徒歩4分  
3-9 Kaigan-dori, Naka-ku, Yokohama 231-0002  
Bashamichi station (Yokohama Minato Mirai Line)  
No.6 Exit (Aka-renga Soko guchi) 5min. walk



劇団DA・M

1986年設立。オルタナティブな舞台創作活動をジャンル・国籍を超えたアーティストたちとともに精力的に展開。国内外フェスティバルにも参加。独自の舞台地平を開拓しながら、日々遺棄されていく周縁的な“生”に眼差しを向ける批評的な作品を提出している。同時にアジア現代演劇交流活動<Asia meets Asia>を率先し東から中近東までアジア各地と交流する。一今回作品は、昨年公演『すべては突然やってくる』の続編として新たな参加者を得て構想されている。

